

杜牧詩選

莫厭蘼湘少，雲外驚飛散。哀。

豈逐春風一，金河秋半。

須知胡騎紛，多蘆米岸。

長門掌月驚秋，仙外河雲金。

豈逐胡騎，須知門掌。

蘆風胡騎，月明飛。

胡騎數影散，開。

孤影散開。



742

· 中國歷代詩人選集 ·

杜牧詩選

劉逸生主編

周錫韞選注

生活·讀書·新知三聯書店

一九八三年·香港

金河
雲外
仙掌
長門
知胡
香風
雁
秋
驚飛
半
四
散
開
月
明
孤
影
在
來
過
每
明

書名 杜牧詩選（中國歷代詩人選集）
主編 劉逸生
選注 周錫馥
責任編輯 劫虹
裝幀設計 文平
封面題字 區潛雲
出版發行 生活·讀書·新知 三聯書店香港分店
香港城多利皇后街九號
JOINT PUBLISHING CO. (Hong Kong Branch)
9 Queen Victoria Street, Hong Kong.
印刷 中華商務聯合印刷（香港）有限公司
香港九龍炮仗街七十五號
版次 1980年11月香港第一版第一次印刷
1983年3月香港第一版第二次印刷
定價 港幣十四元
國際書號 ISBN 962-04-0072-0

《中國歷代詩人選集》

編纂說明

中國向來有“詩國”之稱，詩歌藝術傳統深厚，源遠流長。自先秦時代以來，數千年間，作者如雲，名家輩出。他們辛勤勞作，不斷創新，寫下了無數名篇佳作，把詩歌藝術，發展到了很高的水平。這些傑出的詩人和作品，有如羣星燦爛，閃耀天際，照亮了中國文學發展的道路，成為了中國文學藝術的高度成就的象徵。時至今日，這些詩歌作品仍然以其真摯深刻的思想內容和豐富多彩的藝術形式，深深地吸引着無數的讀者，顯示了強大的生命力。

《中國歷代詩人選集》作為一套大型的古典詩歌選集，它的編纂宗旨，就是試圖通過上起先秦、下迄清末民初數千年間有代表性的作家和作品的選介，幫助讀者認識和掌握中國古典詩歌發展的基本輪廓；為讀者閱讀和欣賞古典詩歌的精華，提供若干方便；同時，也是發掘和整理古代的文學遺產，並通過學習和研究使其優良傳統得以發揚光大的一次初步的嘗試。為此，我們定出了如下一些編選準則：

一、本選集所選的歷代詩人，須是各個時期有代表性的、影響較大的。作品以內容健康、較有積極作用者為主。至於作品思想意義雖然不高，但藝術上確有成就，影響較大的作者，也適當增入，庶免偏頗。

二、本選集以人為主，分集出版，每集選一人的作品，多者一百首左右，少者五、六十首，以能反映詩人思想及藝術風格，不遺漏其重要作品為度。間有流傳作品較少，而又

不應漏選之詩人，則以兩人或多人合成一集。此外特殊形態者如《詩經》、元人散曲，雖非一人一時之作，但對中國詩歌發展頗具影響，不可或缺，也分別自成一集。

三、本選集以詩家為主，間收詞人之作，詩詞均有較大影響者，則詩詞並選。

四、入選作品，一律加以注釋，但不作過分繁瑣的徵引或考證，唯求通俗簡明。鑑於古典詩歌語法結構的變化特殊，表現手法複雜，雖有注釋，一般讀者往往仍不易明瞭詩意。故除了個別作家作品確已明白如話或見注可明者外，一般均對詩句加上白話文串解，置於每則注釋之始。

五、每一選集，開頭均附以前言，介紹作者生平、思想及作品的主要傾向和特點。入選的作品，每首均有題解，具體說明作品的寫作背景、主題思想和藝術特色。但不求面面俱到，看作品的具體情況而定。

中國的古典詩歌，是一個蘊藏量極其巨大的寶藏，珍珠瑪瑙黃金白璧固然俯拾即是，然而要從中挑選出真正具有代表性的精品，却又是一件需要高超藝術眼光的極其繁難艱巨的工作，決非少數的幾個人能夠辦得到的，幸而前人已經在這方面做了大量的工作，取得了很大的成績，我們只不過是在他們的基礎之上，做一點再篩選和再整理的工作，如果讀者感到這套選集對於學習和欣賞中國的古典詩歌多少仍有一些幫助，那麼我們就得感到最大欣慰了。應當說明，由於我們學識淺陋，加上時間匆促，這個選集無疑還是十分粗糙的，其中錯誤不當之處定然不少，希請廣大讀者給予指正。

在本選集編纂過程中，得到有關各方面的支持和協助，不少老朋友提出了很好的建議，區潛雲先生又為各集一一題寫書名，使這套簡陋的選集大為增色，在此一併鳴謝！

劉逸生

一九七九年中秋節

前 言

一、一個“風流才子”的形象

在中國歷史上，以“風流才子”聞名的，除了明代的唐寅（伯虎），恐怕要算唐朝的杜牧了。唐寅曾刻了個圖章，自稱“江南第一風流才子”，民間關於他的傳說，如“唐伯虎點秋香”之類，甚至被編為戲曲，拍成電影，廣為傳播。杜牧呢，由於時代較遠，沒有那樣走紅，但在一千年前，亦不失為一個“新聞人物”。我們翻開唐宋人的筆記、野史以及歷代詩詞，就經常會看見有人提到他的大名，說起他不拘繩檢的韻事。他的《遣懷》詩：“落拓江南載酒行，楚腰纖細掌中輕。十年一覺揚州夢，贏得青樓薄倖名。”亦似乎頗以風流自命。於是，在一般人心目中，杜牧便成了個“風流才子”（甚至風流浪子）的典型。

這其實是很冤枉的。當然，杜牧有他喜好聲色的“清狂”的一面，我們不必為他諱飾，但這也是當時一般士人的通病。如五代人王定保所撰《唐摭言》中，就有這一類記載：“裴思謙狀元及第後，作紅牋名紙十數，詣平康里（妓院所在地），因宿於里中。詰旦，賦詩曰：‘銀缸斜背解鳴璫，小語偷聲賀玉郎。從此不知蘭麝貴，夜來新惹桂枝香。’”甚至杜甫也寫過“暫醉佳人錦瑟旁”那樣的詩句。值得注意的倒是，這類“風情”之作，在唐詩裏為數並不少，有許多比杜牧寫得更為“惻艷”（如溫庭筠的作品），但它們都流播不廣，影響不大，遠不及杜牧幾首揚州絕句那樣聞名，這是甚麼緣

故呢？我們細細尋味之後，就會發現，杜牧這些作品的最大特點，是“樂而不淫”（不儂薄，不淫蕩），有時感情還較為深摯。例如《贈別二首》（其二），

多情却似總無情，惟覺樽前笑不成。
蠟燭有心還惜別，替人垂淚到天明。

又如《寄揚州韓綽判官》，

青山隱隱水迢迢，秋盡江南草未凋。
二十四橋明月夜，玉人何處教吹簫？

都具有上述特點。這正是他們傳誦不衰的原因。

和這相聯系的是，杜牧對一些作為統治階級的玩物和犧牲品的婦女的不幸遭遇，有深切的同情。《杜秋娘詩》、《張好好詩》、《金谷園》，是這一類的名作。《秋夕》（銀燭秋光冷畫屏）巧妙地選取了宮女秋夜納涼的情景，含蓄細膩地反映她們生活的苦悶與無聊。《奉陵宮人》則更進一步，通過對守陵宮人的描寫，譴責了唐代那種強迫人們“事死如事生”的極不人道的制度，對被剝奪了青春、自由和人生歡樂的婦女，寄予無限同情：

相如死後無詞客，延壽亡來絕畫工。
玉顏不是黃金少，淚滴秋山入壽宮！

這和那些只顧尋芳獵艷，醉心於“綺羅香澤之態”的文人，是不能同日而語的。由此可見，把杜牧看成“風流才子”，是多麼不合適。

二、杜牧的生平和思想

杜牧，字牧之，京兆萬年（今陝西省西安市）人，生於唐德宗貞元十九年（八〇三年），卒於唐宣宗大中七年（八五三年），年五十一歲。他出身於所謂“城南韋、杜”的世家望族。先祖杜預，是晉朝赫赫有名的鎮南大將軍，封侯。祖父杜佑，歷任唐德宗、順宗、憲宗三朝宰相，封岐國公。堂兄杜棕，後來在武宗、懿宗朝也官至宰相。真是“一門朱紫，世代公卿”。杜氏家族不但門第煊赫，而且還有優良的學術傳統。杜預被稱為“杜武庫”，是個文武雙全的人物。現在流傳的《左傳集解》，就是他編纂的。杜佑寫有著名的《通典》，考明歷代典章制度，至今仍不失為一部重要著作。這些，都必然對杜牧產生深刻影響。

杜牧所處的晚唐，是個內憂外患日趨嚴重的時代，各種社會矛盾都急劇發展。宦官專權，藩鎮割據，吐蕃、回鶻不斷侵凌，國勢日蹙，民不聊生，整個大唐帝國一天天走下坡路。正是“溪雲初起日沉閣，山雨欲來風滿樓”。

這一切家庭和歷史環境的影響，在杜牧思想上打下深深的烙印，使他很早就成為一個憂國憂民、立志用世的人。

他的抱負是：“平生五色線，願補舜衣裳。弦歌教燕趙，蘭芷浴河滄。腥膻一掃灑，凶狠皆披攘。生人但眠食，壽域富農桑。”（《郡齋獨酌》）這比杜甫的“致君堯舜上，再使風俗淳”，要來得更具體。為了實現自己的遠大理想，他對“治亂興亡之跡，財賦兵甲之事，地形之險易遠近，古人之長短得失”，都作過深入的研究（見《樊川文集·上李中丞書》）。他認為，國家的當務之急，是辦好兩件大事：一件是平定藩鎮叛亂，拯救水深火熱的人民（即所謂“弦歌教燕趙”）；一件是反擊異族入侵，收復河滄失地（即所謂“蘭芷浴河滄”）。只有做到這兩點，使國家統一，天下太平，

才能進一步發展經濟、文化，恢復“貞觀”“開元”之治那樣繁榮昌盛的局面。

他認識到，“樹立其國，滅亡其國，未始不由兵也。主兵者聖賢材能多聞博識之士，則必樹立其國也，壯健擊刺不學之徒，則必敗亡其國也。然後知為國家者，兵為最大，非賢卿大夫，不可堪任其事，苟有敗亡，真卿大夫之辱，信不虛也。”（《樊川文集·注孫子序》）因此，他特別注重軍事、政治問題的研究，並結合當時形勢，寫了《罪言》一文，總結經驗教訓，提出削平叛鎮的戰略和策略。另外，還寫了《原十六衛》、《戰論》、《守論》等軍事著作，又曾為《孫子》作注。武宗會昌年間（八四一——八四六年），他兩次上書宰相李德裕，對消弭外患和討伐叛鎮劉稹，提供了具體意見，收到顯著的成效。（見《樊川文集》及《新唐書·杜牧傳》。）由於他念念不忘“以天下為己任”，又有遠見卓識和縝密的謀略，所以史傳說他“敢論列大事，指陳病利，尤切至”；當時的國子博士吳武陵稱之為“真王佐才”（《唐摭言》）。更加難得的是，他對祖國命運的關懷和憂念不是只停留在口頭上，而是隨時準備行動，甚至不惜為國獻身。“何當提筆待巡狩，前驅白旆弔河湟！”（《皇風》）“誰知我亦輕生者，不得君王丈二殳！”（《聞慶州趙縱使君與党項戰中箭身死長句》）就是他明確表示的決心。這一點，也是杜牧大大高出於其他晚唐詩人的地方。

另外，在思想上，杜牧還有他閃爍着真知灼見的過人之處。他對儒家宗師孟子的“性善論”，敢於持否定態度（《樊川文集·三子言性辯》），對古代廣為流行的命相迷信，亦加以譏評（《樊川文集·論相》）。特別是《杭州新造南亭子記》一文，以犀利的筆鋒，抨擊了佛教“地獄輪迴”的謬說，戳穿那些富貴的歹徒企圖托庇於神靈以“買福賣罪”的卑劣心理，在有唐一代，成為與韓愈《諫迎佛骨表》相輝映的著名文章，產生很大的影響。

儘管杜牧有這樣的才能和抱負，又少年科第，出身顯貴，可是，他的經歷却頗為坎坷。他二十六歲進士及第，又應制舉登科，初任弘文館校書郎，試左武衛兵曹參軍，不久便到江西觀察使、宣歙觀察使和淮南節度使幕府中當了八年幕僚。三十三歲一度升為監察御史，分司東都，後來因看視失明的弟弟，假滿百日，便丟了官，又重新去當幕僚。所以他說：“十年為幕府吏，每促束於簿書宴游間。”（《樊川文集·上刑部崔尚書狀》）三十七歲至三十九歲，在長安任左補闕，史館修撰，轉膳部、比部員外郎。四十歲起，便長期出任地方官。直至四十六歲才遷調回京，任司勳員外郎，史館修撰。一年後自動請求外調，為湖州刺史。四十九歲內升為考功郎中，知制誥。五十歲拜中書舍人。一年後去世，年五十一。其中對他打擊最大的，是四十——四十六歲任黃（今湖北黃岡）、池（今安徽貴池）、睦（今浙江吳興）三州刺史那一段經歷。當時正是他壯盛有為之年，本來可以施展抱負，幹一番事業，但却被宰相李德裕排擠出京，長期在偏僻州郡任職，只能在力所能及的範圍內作些興利除弊的工作。因此他悲憤地說：“會昌之政，柄者為誰？忿忍陰汗，多逐良善。牧實忝幸，亦在遣中。”（《樊川文集·祭周相公文》）經過這一番摧折之後，杜牧的銳氣亦大為減退，甚至發出“淺深須揭厲，休更學張綱”（《除官歸京睦州雨霽》）那樣的慨嘆來。

他仕途不得意的主要原因，一是不肯隨人俯仰，“往往閉戶便經旬日，弔慶參請，多亦廢闕。至於俯仰進趨，隨意所在，希時徇勢，不能逐人。是以官途之間，比之輩流，亦多困頓。”（《樊川文集·上李中丞書》）二是他嫉惡如仇：“知邪柔利己，偷苟讒諂，可以進取，知之而不能行之。非不能行之，抑復見惡之，不能忍一同坐與之交語。故有知之者，有怒之者，怒不附己者，怒不恬言柔舌道其盛美者，怒守直道而違己者。”（《樊川文集·上池州李使君書》）他以“直道事人”作為座右銘（《送杜顥赴潤州幕》詩），決

不因私廢公，幹些蠅營狗苟的勾當，因此，他雖與先後為相的牛僧孺、李德裕都有交情，但並沒有攀龍附鳳，因緣求進，以致大半生都沉埋下僚。

杜牧的知己朋友，只有李甘、李中敏等兩、三人。他們都是“剛褊敢言”、不畏權勢的骨鯁之士，所以也是鬱鬱不得志。（見《新唐書·李甘傳》、《李中敏傳》。）杜牧心目中最欽仰的古人，是春秋戰國時的范蠡、屈原，漢代的賈誼、汲黯、朱雲、張綱以及唐代的陽城（均見本詩選），那都是些能夠建功立業，或者憂國憂民、直言敢諫，在史傳上赫赫有名的人物。從杜牧的交遊和他引為榜樣的人物身上，我們亦可以了解到他自己的為人。

三、杜牧詩歌的成就

有着經邦濟世的抱負與才能的杜牧，在文學創作上，也強調用世的目的，主張有為而發。他的重要文章，如《燕將錄》、《罪言》、《原十六衛》、《送薛處士序》、《與劉司徒書》以及《阿房宮賦》等，都有很强的針對性，絕不作泛泛的空論。對作品內容與形式的關係，他也有很精闢的見解：“凡為文以意為主，氣為輔，以辭彩章句為之兵衛”。“苟意不先立，止以文彩辭句，繞前捧後，是言愈多而理愈亂”，“是以意全勝者，辭愈樸而文愈高，意不勝者，辭愈華而文愈鄙”。（《樊川文集·答莊充書》。）在創作上，他完全實踐了自己的主張。

杜牧詩如其人，既“雄姿英發”，又一往情深。他的作品可貴之處，就在於能以清雄俊逸的筆調，抒寫現實廣闊的題材，感時撫事，寄興遙深，令人細讀之下，受到強烈的感染。不但《感懷詩》、《郡齋獨酌》那些長篇鉅製是如此，就是一些五七言短章，亦顯得意味深長。如《早雁》：

金河秋半虜弦開，雲外驚飛四散哀。

仙掌月明孤影過，長門燈暗數聲來。
須知胡騎紛紛在，豈逐春風一一迴？
莫厭瀟湘少人處，水多菰米岸莓苔。

這不是一般的咏物詩，而是托物寄慨的抒情詩。杜牧用比興手法，通過咏雁，表達了對飽受回鶻南侵之苦的人民的憂念和對時局的感傷。又如《登樂遊原》，借憑弔漢代的衰亡，慨嘆唐朝國運的江河日下，實際是一曲小小的輓歌。

長空澹澹孤鳥沒，萬古銷沈向此中。
看取漢家何似業？五陵無樹起秋風！

另外《江南春》、《泊秦淮》、《洛陽長句》、《過勤政樓》、《途中一絕》等等，都無不是在短短的篇幅中，寓有深刻的感慨。他的咏史詩亦能獨樹一幟，像《過華清宮》三首、《赤壁》那些膾炙人口的名篇，能夠把精警的議論融化在生動的形象之中，讀起來令人感到戛戛生新。《臺城曲》中有那麼兩句：“門外韓擒虎，樓頭張麗華。”只用了兩個人名和方位詞，就把陳後主荒淫誤國的醜惡嘴臉揭露得淋漓盡致，真有“不著一字，盡得風流”之妙。

杜牧自稱“苦心為詩，本求高絕，不務奇麗，不涉習俗”（《樊川文集·獻詩啓》），在晚唐輕淺華靡的詩風中，另闢一種境界。除了上述感時撫事、咏史懷古諸作之外，他一些寫景、抒情的小品，亦明顯地體現出這種風格特點：

遠上寒山石徑斜，白雲生處有人家。
停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花！

——《山行》

兩竿落日溪橋上，半縷輕煙柳影中。

多少綠荷相倚恨，一時回首背西風！

——《齊安郡中偶題》

菱透浮萍綠錦池，夏鶯千囀弄薔薇。

盡日無人看微雨，鴛鴦相對浴紅衣。

——《齊安郡後池絕句》

前山極遠碧雲合，清夜一聲白雪微。

欲寄相思千里月，溪邊殘照雨霏霏。

——《寄遠》

還可以舉出很多，但作為例子，這也許已經夠了。難怪與杜牧同時的詩人李商隱對他推許備至：“高樓風雨感斯文，短翼差池不及羣。刻意傷春復傷別，人間惟有杜司勳！”（《杜司勳》）後人把他們兩人並提，稱為“小李杜”，作為晚唐詩壇的重鎮，委實名不虛傳。

四、結語

杜牧現存詩歌四百多首，見於作者外甥裴延翰編次的《樊川文集》及後人補編的《外集》、《別集》中。本書選入有代表性的作品一百一十四首，分為“編年”與“不編年”兩大部份。字句主要依據四部叢刊本《樊川文集》，亦參照《全唐詩》、《唐詩紀事》、清人馮集梧《樊川詩集注》和其它資料。

每首詩都有題解、注釋和忠實於原作的譯文。為了幫助讀者的閱讀和理解，有時還加以分析，或附上背景性的說明材料。如有不當之處，亟盼讀者指正。

周錫祺

一九七九年十一月

目 錄

編年部份

過驪山作	3
過華清宮絕句三首	6
寓言	9
感懷詩一首	10
及第後寄長安故人	23
贈終南蘭若僧	25
南陵道中	27
杜秋娘詩（並序）	28
揚州三首（選二）	41
送杜顓赴潤州幕	44
贈別二首	46
史將軍二首（選一）	48
張好好詩（並序）	50
洛陽長句二首（選一）	57
題敬愛寺樓	59
兵部尚書席上作	60
寄揚州韓綽判官	62
金谷園	64
題揚州禪智寺	65
題宣州開元寺	66
題宣州開元寺水閣，閣下宛溪，夾溪居人	68

宣州開元寺南樓	70
贈宣州元處士	71
題元處士高亭	73
初春雨中舟次和州橫江，裴使君 見迎，李、趙二秀才同來，因書 四韻，兼寄江南許渾先輩	74
漢江	76
村行	77
商山富水驛	78
題商山四皓廟一絕	81
李給事二首（選一）	83
郡齋獨酌	86
自遣	97
早雁	99
雪中書懷	101
齊安郡中偶題二首	105
齊安郡晚秋	107
齊安郡後池絕句	109
題齊安城樓	110
蘭溪	111
皇風	112
江上偶見絕句	114
題木蘭廟	115
江樓	117
遣懷	118
登池州九峯樓寄張祜	120
酬張祜處士見寄長句四韻	122
九日齊山登高	125
池州春送前進士蒯希逸	127
秋浦途中	128

池州清溪	129
春末題池州弄水亭	130
清明	132
新定途中	133
初春有感寄歙州邢員外	134
睦州四韻	136
朱坡絕句三首（選一）	138
初冬夜飲	140
柳絕句	141
秋晚早發新定	142
江南懷古	144
今皇帝陛下詔徵兵，不日功集， 河湟諸郡次第歸降，臣獲睹聖 功，輒獻歌咏	146
長安雜題長句六首（選一）	148
長安送友人遊湖南	150
新轉南曹，未叙朝散，初秋暑退， 出守吳興，書此篇以自見志	152
將赴吳興登樂遊原一絕	155
將赴湖州留題亭菊	157
嘆花	158
湖州正初招李鄴秀才	159
入茶山下題水口草市絕句	161
沈下賢	162
隋堤柳	163
途中一絕	164
秋晚與沈十七舍人期遊樊川不至	165

不編年部份

獨酌	169
題安州浮雲寺樓寄湖州張郎中	171
河湟	172
過勤政樓	175
題魏文貞	177
念昔遊三首（選二）	179
登樂遊原	181
聞慶州趙縱使君與党項戰中箭身死	
長句	183
奉陵官人	185
讀韓杜集	186
自貽	188
長安秋望	190
過田家宅	191
見宋拾遺題名處感而成詩	192
潤州二首（選一）	193
江南春絕句	195
鷺鷥	197
村舍燕	198
題禪院	199
哭李給事中敏	200
臺城曲二首（選一）	201
赤壁	203
泊秦淮	205
題桃花夫人廟	207
題烏江亭	209
汴河阻凍	211